

# **PRAVIDLÁ O TROVÁCH ROZHODCOVSKÉHO KONANIA**

## **European Court of Arbitration**

### **§1**

- 1) Trovy konania pred Rozhodcovským súdom tvoria:
  - a) poplatok za konanie pred rozhodcami,
  - b) správne náklady Rozhodcovského súdu,
  - c) osobitné náklady, ktoré vzniknú Rozhodcovskému súdu,
  - d) vlastné výdavky účastníkov konania,
  - e) poplatok pri preskúmaní rozhodcovského rozsudku.
- 2) Poplatok za konanie pred rozhodcami sa použije na čiastočné krytie bežných nákladov súvisiacich s činnosťou Rozhodcovského súdu (odmeny rozhodcov a členov Predsedníctva Rozhodcovského súdu, výdavky spojené s poskytovaním služieb, výdavky spojené s odmenou pracovníkov Rozhodcovského súdu a pod.).
- 3) Správne náklady Rozhodcovského súdu sú režírné náklady, ktoré vzniknú Rozhodcovskému súdu pri prejednávaní konkrétneho sporu (s výnimkou osobitných nákladov podľa odseku 4 tohto paragrafu), ako sú cestovné a pobytové náklady slovenských rozhodcov, členov Predsedníctva Rozhodcovského súdu, telekomunikačné a prevádzkové náklady, odmeňovanie pracovníkov sekretariátu Rozhodcovského súdu, administratívne náklady spojené s registráciou, protokolovaním, faxovaním, rozmnožovaním zápisníc a iného spisového materiálu, vyhotovením rozhodcovských rozsudkov a uznesení, vyhotovenie fotokópií, nájomné, kúrenie, elektrina a pod. Hradia sa paušálnou čiastkou popri poplatku za konanie podľa odseku 2.
- 4) Osobitné náklady Rozhodcovského súdu sú náklady, ktoré vzniknú skutočne a osobitne pri prejednávaní konkrétneho sporu, v súvislosti najmä s vykonaním dôkazov, vyplatením znaleckého, s konaním ústneho pojednávania mimo sídla Rozhodcovského súdu, s vyhotovením prekladov písomností, s vyplatením tlmočnickeho, s cestovnými a pobytovými nákladmi zahraničných rozhodcov a pod. Hradia sa vo výške skutočných nákladov.
- 5) Vlastné výdavky účastníkov konania sú výdavky, ktoré samotní účastníci konania vynakladajú v súvislosti s ochranou svojich záujmov (ako je cestovné, honoráre ich právnych zástupcov a pod.).
- 6) Poplatok pri preskúmaní rozhodcovského rozsudku sa uhrádza na výzvu Rozhodcovského súdu v prípade, že sa účastníci konania v zmluve dohodli, že rozhodcovský rozsudok môže na základe žiadostí jednej z nich preskúmať iný rozhodca (rozhodcovia).

### **§2**

#### **Výška a platenie poplatku**

- 1) Za prejednávanie sporu v konaní pred Rozhodcovským súdom sa vyberá poplatok podľa hodnoty predmetu sporu, ktorý je žalobca povinný zaplatiť na výzvu Rozhodcovského súdu pri podaní žaloby a žalovaný pri podaní vzájomnej žaloby (protižaloby). Pokiaľ sa poplatok nezaplatí, žaloba, poprípade protižaloba alebo námietka započítania sa neprejednávajú. Pokiaľ sa poplatok nezaplatí ani v určenej primeranej lehote, konanie sa zastaví.
- 2) Výška poplatku sa vypočíta z hodnoty sporu podľa Sadzobníka trov rozhodcovského konania (ďalej len „Sadzobníka“).
- 3) Poplatok vypočítaný podľa Sadzobníka sa určí v mene iných štátov, ak hodnota predmetu sporu je vyjadrená v takej mene. Zúčtovanie sa vykonáva spôsobom určeným Národnou bankou Slovenska. Ak sú žalobné nároky uplatnené v rôznych menách, určí Rozhodcovský súd spravidla jednu menu pre poplatok, ktorý sa má zaplatiť.
- 4) Slovenské subjekty platia poplatky v eurách po vykonaní príslušného prepočtu podľa kurzu Národnej banky Slovenska. Zahraničné subjekty hradia poplatok vo voľne zameniteľnej mene podľa kurzového lístka, ktorý vydáva Národná banka Slovenska v deň podania žaloby, poprípade protižaloby či uplatnení námietky započítania.

- 5) Poplatok za konanie vo veci preskúmania rozhodcovského rozsudku je rovnaký ako poplatok za rozhodcovské konanie v riadnom konaní.
- 6) Poplatok sa pokladá za zaplatený v okamihu, keď bol Rozhodcovskému súdu pripísaný na jeho bankový účet.

### **§3**

#### **Poplatok pri námietke nepríslušnosti**

- 1) Účastník konania, ktorý vzniesol námietku nepríslušnosti (právomoci) rozhodcov alebo Rozhodcovského súdu, je povinný zaplatiť poplatok vo výške 50 % poplatku za konanie pred rozhodcami podľa Sadzobníka. Pokiaľ sa poplatok nezaplatí ani v určenej primeranej lehote, námietka nepríslušnosti (právomoci) sa neprejednáva.
- 2) Ak sa námietke nepríslušnosti (právomoci) vyhovie, Rozhodcovský súd vráti strane poplatok zaplatený podľa odseku 1.
- 3) Ak sa námietka nepríslušnosti (právomoci) zamietne po ústnom pojednávaní na Predsedníctve, poplatok zaplatený podľa odseku 1 sa nevracia. Ak sa námietka zamietne bez ústneho pojednávania na Predsedníctve, vráti Rozhodcovský súd účastníkovi konania polovicu poplatku zaplateného podľa odseku 1.

### **§4**

#### **Zníženie poplatku a jeho čiastočné vrátenie**

- 1) Poplatok za konanie pred rozhodcami sa znižuje o 30 %, ak spor rozhoduje jediný rozhodca.
- 2) Ak vezme žalobca žalobu, žalovaný vzájomnú žalobu či námietku započítania späť, do odoslania predvolania na ústne pojednávanie vráti Rozhodcovský súd 75 % zaplateného poplatku.
- 3) Ak žalobca vezme žalobu, poprípade žalovaný vzájomnú žalobu (protižalobu) späť najneskoršie v pracovný deň pred dňom určeným na prvé ústne pojednávanie, najmä v dôsledku toho, že účastníci konania vyriešili spor zmierom i v iných prípadoch, alebo keď Rozhodcovský súd dostal do určeného dňa oznámenie, že sa účastníci konania zriekajú rozhodnutia sporu v konaní pred Rozhodcovským súdom, vráti sa žalobcovi, poprípade žalovanému 50 % poplatku zaplateného z hodnoty žaloby, poprípade vzájomnej žaloby.
- 4) Ak v dôsledku okolností uvedených v odseku 3, sa konanie zastaví pri prvom ústnom pojednávaní, rozhodnú o čiastočnom vrátení poplatku rozhodcovia v rozhodcovskom rozsudku alebo uznesení o zastavení konania. Ak ešte nebol určený rozhodcovský senát, rozhodne o vrátení poplatku tajomník podľa pokynov predsedu.
- 5) V prípadoch zjednodušeného konania, písomné konanie - pojednávanie bez účasti strán, len na základe predložených písomností bez ústneho pojednávania vo veci samej, sa znižuje poplatok o 30 %. Ak sa ukáže v priebehu konania, že sú predložené písomnosti nedostatočné pre rozhodnutie a senát (jediný rozhodca) nariadi ústne pojednávanie, k zníženiu poplatku nedôjde. Pokiaľ bol zaplatený na začiatku konania pred rozhodcami znížený poplatok z titulu zjednodušeného konania a bolo potrebné nariadiť ústne pojednávanie, je žalobca povinný doplatiť na výzvu Rozhodcovského súdu 30 % poplatku.
- 6) Pri kumulácii dôvodov o znížení poplatkov podľa predchádzajúcich odsekov znižuje sa maximálne celkový poplatok o 50%.

### **§5**

#### **Zvýšenie poplatku**

- 1) Poplatok za konanie pred rozhodcami sa zvyšuje, ak sa na rozhodcovskom konaní zúčastňujú viac ako dve strany, a to o 30 % za každého ďalšieho účastníka (strana, vedľajší účastník a pod.).
- 2) Ak žalobca hradí zvýšený poplatok, ktorý pripadá na druhú a každú ďalšiu žalovanú stranu, postupuje sa primerane podľa § 2 týchto Pravidiel.
- 3) Každý vedľajší účastník konania hradí sám zvýšený poplatok, ktorý naň pripadá.

**§6**  
**Zrýchlené konanie**

- 1) Strany môžu požiadať Rozhodcovský súd o zrýchlené konanie. Urobia to na základe písomnej dohody predloženej Rozhodcovskému súdu, s vydaním rozhodcovského rozsudku do jedného mesiaca od zaplatenia poplatku za konanie pred rozhodcami zvýšeného o 75 % alebo na žiadosť žalobcu s vydaním rozhodcovského rozsudku do 4 mesiacov od zaplatenia poplatku za konanie pred rozhodcami zvýšeného o 50%.
- 2) Ak sa rozhodcovský rozsudok nevydá v lehotách podľa odseku 1 alebo v predĺženej lehote dohodnutej stranami alebo žalobcom, Rozhodcovský súd vráti zvýšený poplatok strane, ktorá ho zaplatila.

**§7**  
**Poplatok pri vzájomnej žalobe, poprípade pri námietke o započítaní**

Pre vzájomnú žalobu poprípade námietku o započítaní, platia tie isté ustanovenia o poplatku ako pre hlavnú žalobu.

**§8**  
**Rozdelenie poplatku**

- 1) Poplatok ide spravidla na ťarchu strany, ktorá v spore neuspela.
- 2) Ak sa žalobe čiastočne vyhovel, rozdelí sa úhrada poplatku medzi strany v pomere prisúdenej a zamietnutej časti žalobného nároku.
- 3) Každý vedľajší účastník konania hradí sám zvýšený poplatok, ktorý naňho pripadá.
- 4) Strany sa môžu dohodnúť medzi sebou na inom rozdelení poplatkov, ako je uvedené v odsekoch 1 a 2.

**§9**  
**Paušál na správne náklady Rozhodcovského súdu**

- 1) Na správne náklady Rozhodcovského súdu podľa § 1 odsek 3 týchto Pravidiel je žalobca povinný poskytnúť Rozhodcovskému súdu paušálnu čiastku v lehote určenej tajomníkom vo výške uvedenej v Sadzobníku podľa hodnoty sporu. Obdobne sa postupuje aj pri vzájomnej žalobe (protižalobe).
- 2) Pri rozhodovaní sporu jediným rozhodcom znižuje sa paušál o20%.
- 3) V prípade zjednodušeného konania
  - (i) písomné konanie, len na základe predložených písomností bez ústneho pojednávania vo veci samej, znižuje sa paušál o 20 %. K zníženiu paušálu nedôjde, ak senát alebo rozhodca nariadi ústne pojednávanie. Pokiaľ sa zaplatil na začiatku konania pred rozhodcami znížený paušál z titulu zjednodušeného konania
  - (ii) písomného konania a bolo potrebné nariadiť ústne pojednávanie, je žalobca povinný doplatiť na výzvu Rozhodcovského súdu 20 % paušálu.
- 4) Pri kumulácii dôvodov zníženia paušálu podľa predchádzajúcich odsekov znižuje sa maximálne paušál o 30 %.
- 5) V pásmach 1.-6. Sadzobníka sa paušál neznižuje
- 6) Ak vezme žalobca žalobu, prípadne žalovaný vzájomnú žalobu v lehote podľa § 4 ods. 2 týchto Pravidiel späť, vráti sa 25 % zaplateného paušálu.
- 7) Ak vezme žalobca žalobu, poprípade žalovaný vzájomnú žalobu v lehote podľa § 4 odsek 3 týchto Pravidiel späť, vráti sa 20 % zaplateného paušálu.
- 8) Lehotu na úhradu paušálu na správne náklady môže tajomník Rozhodcovského súdu na základe odôvodnenej žiadosti predĺžiť, najviac však o jeden mesiac.

- 9) Paušál na správne náklady sa určí a hradí spravidla v mene poplatku za konanie pred rozhodcami podľa § 2 týchto Pravidiel.
- 10) Nezaplatenie vypočítaného paušálu na správne náklady žalobcom v určenej alebo podľa odseku 6 v predĺženej lehote, má za následok, že sa konanie zastaví. To obdobne platí aj pri vzájomnej žalobe (protižalobe).
- 11) Ak je v priebehu konania potrebné zvýšiť paušál na správne náklady v súvislosti so zvýšením predmetu sporu, postupuje sa primerane podľa predchádzajúcich odsekov. Kým sa nezaplatí dodatočná úhrada paušálu, neprihliada sa na zvýšenie hodnoty predmetu sporu.
- 12) Ustanovenia § 5 týchto Pravidiel o zvýšení poplatku sa použijú primerane i pri zvýšení paušálu na správne náklady Rozhodcovského súdu.

## **§10**

### **Spôsob platenia paušálu na správne náklady**

- 1) Správne náklady hradia účastníci konania obdobne ako poplatok za konanie pred rozhodcami podľa § 2 týchto Pravidiel.
- 2) správnych nákladoch sa s konečnou platnosťou rozhoduje v rozhodcovskom rozsudku alebo v uznesení o zastavení konania.
- 3) Za správne náklady Rozhodcovského súdu zodpovedá Rozhodcovskému súdu i účastník konania, ktorému bola prisúdená náhrada nákladov voči druhému účastníkovi konania.

## **§11**

### **Osobitné náklady**

- 1) Na krytie osobitných nákladov, ktoré vzniknú Rozhodcovskému súdu pri prejednávaní konkrétneho sporu podľa § 1 odsek 4 týchto Pravidiel, sú účastníci konania povinní zložiť zálohu vo výške a v lehote, ktoré stanoví Predsedníctvo Rozhodcovského súdu, senát alebo rozhodca alebo tajomník Rozhodcovského súdu. Táto povinnosť môže byť uložená len jednému účastníkovi konania, ak dal podnet na osobitné náklady alebo vzniknú v jeho vlastnom záujme. Za osobitné náklady sa považujú aj náklady vzniknuté v súvislosti s uplatňovaním práv účastníkov konania podľa § 3 Rokovacieho poriadku Rozhodcovského súdu. Pokiaľ nie je vypočítaná záloha zložená, úkony, o ktoré sa opiera, sa nevykonajú.
- 2) Ak je nutné v priebehu konania zvýšiť zálohu na osobitné náklady, pretože čiastka vypočítaná podľa odseku 1 nestačí na krytie týchto nákladov, sú účastníci konania, poprípade účastník konania, ktorý dal podnet na tieto náklady alebo ak sú v jeho vlastnom záujme, povinní na výzvu Predsedníctva Rozhodcovského súdu, senátu alebo rozhodcu, alebo tajomníka Rozhodcovského súdu, poskytnúť (i opakovane) ďalšiu zálohu v určenej lehote. V prípade nezaplatenia ďalšej zálohy na osobitné náklady, platí primerane posledná veta odseku 1
- 3) O osobitných nákladoch sa s konečnou platnosťou rozhoduje v rozhodcovskom rozsudku alebo v uznesení o zastavení konania. O spôsobe platenia osobitných nákladov platia primerane ustanovenia §2a §10 týchto Pravidiel.
- 4) Osobitné náklady, ktoré vzniknú Rozhodcovskému súdu tým, že sa na žiadosť jednej strany prekladajú písomnosti strán, ich oznámenie a pod., ako aj dopyty, vyjasnenia a odporúčania rozhodcovského senátu (jediného rozhodcu) alebo Predsedníctva Rozhodcovského súdu do iného jazyka, ako je jazyk konania pred rozhodcami, hradí táto strana. To isté platí, ak ide napr. o preklad rozhodcovského rozsudku alebo uznesenia rozhodcovského senátu (jediného rozhodcu) alebo uznesenia Predsedníctva Rozhodcovského súdu, ako aj o odmenu tlmočníka, odmenu znalca.

## **§ 12 Výdavky strán**

Každý účastník konania spravidla znáša výdavky, ktoré mu vznikli, sám. V rozhodcovskom rozsudku alebo uznesení o zastavení konania môže byť v odôvodnených prípadoch priznaná účastníkom konania náhrada ich výdavkov.

### **§ 13 Výnimky**

Ako výnimku z ustanovení § 8 až 10 týchto Pravidiel môže Rozhodcovský súd uložiť jednému účastníkovi konania, aby nahradil druhému účastníkovi konania náklady, ktoré tento zbytočne vynaložil na základe neúčelných alebo nepotrebných úkonov prvého účastníka konania. Takýmito úkonmi sa rozumejú úkony, ktoré spôsobili druhému účastníkovi konania zbytočné náklady na opatrenia v konaní, pretože neboli potrebné, najmä náklady, ktoré vznikli neodôvodneným predĺžovaním konania.

### **§ 14 Záverečné ustanovenia**

Tieto Pravidlá o trovách rozhodcovského konania European Court of Arbitration nadobúdajú platnosť schválením zriaďovateľa 28.6.2010. Poznnamenávame, že osobitné podmienky v zmysle § 15 ods. 3 zák. č. 244/2002 Z.z., ktoré musí uchádzač o zápis do Zoznamu rozhodcov Rozhodcovského súdu splniť, sú obsiahnuté v § 5 ods. 2 Štatútu Rozhodcovského súdu.

**SADZOBNÍK TROV ROZHODCOVSKÉHO KONANIA EUROPEAN COURT OF ARBITRATION (ECA)  
VNÚTROŠTÁTNE SPORY**

Hodnota (EUR)	sporu	Poplatok za konanie pred rozhodcami (EUR)	Paušál na správne náklady (EUR)
do 332 EUR		113 EUR	93 EUR
do 1 660 EUR		230 EUR	113 EUR
do 3 320 EUR		266 EUR	153 EUR
do 8 299 EUR		266 EUR	459 EUR
		a 7% z čiastky hodnoty sporu prevyšujúcej 3.320 EUR najviac však 704 EUR	
do 16 597 EUR		704 EUR	877 EUR
		a 6% z čiastky hodnoty sporu prevyšujúcej 8.299 EUR najviac však 1.278 EUR	
do 33 194 EUR		1 278 EUR	1 527 EUR
		a 5% z čiastky hodnoty sporu prevyšujúcej 16.597 EUR najviac však 2.231 EUR	
do 165 970 EUR		2 231 EUR	3 874 EUR
		a 3,5% z čiastky hodnoty sporu prevyšujúcej 33.194 EUR najviac však 7.247 EUR	
do 331 940 EUR		7 247 EUR	7 028 EUR
		a 2% z čiastky hodnoty sporu prevyšujúcej 165.970 EUR najviac však 10.925 EUR	
do 1 659 696 EUR		10 925 EUR	11 758 EUR
		a 1,5% z čiastky hodnoty sporu prevyšujúcej 331.940 EUR najviac však 26.264 EUR	
do 3 319 392 EUR		26 264 EUR	16 358 EUR
		a 1% z čiastky hodnoty sporu prevyšujúcej 1.659.696 EUR najviac však 39.043 EUR	
do 16 596 960 EUR		39 043 EUR	20 959 EUR
		a 0,75% z čiastky hodnoty sporu prevyšujúcej 3.319.392 EUR najviac však 115.718 EUR	
do 33 193 919 EUR		115 718 EUR	25 560 EUR
		a 0,5% z čiastky hodnoty sporu prevyšujúcej 16.596.960 EUR najviac však 179.616 EUR	
nad 33 193 919 EUR		179 616 EUR	25 560 EUR
		a 0,25% z čiastky hodnoty sporu prevyšujúcej 33.193.919 EUR	

**SADZOBNÍK TROV ROZHODCOVSKÉHO KONANIA EUROPEAN COURT OF ARBITRATION (ECA)  
MEDZINÁRODNÉ SPORY**

Hodnota (EUR)	sporu	Poplatok za konanie pred rozhodcami (EUR)	Paušál na správne náklady (EUR)
do 332 EUR		306 EUR	113 EUR
do 1 660 EUR		342 EUR	153 EUR
do 3 320 EUR		382 EUR	191 EUR
do 8 299 EUR		382 EUR	495 EUR
		a 7% z čiastky hodnoty sporu prevyšujúcej 3.320 EUR najviac však 953 EUR	
do 16 597 EUR		953 EUR	917 EUR
		a 6% z čiastky hodnoty sporu prevyšujúcej 8.299 EUR najviac však 1.717 EUR	
do 33 194 EUR		1 717 EUR	1 527 EUR
		a 5% z čiastky hodnoty sporu prevyšujúcej 16.597 EUR najviac však 2.958 EUR	
do 165 970 EUR		2 958 EUR	5 534 EUR
		a 3,5% z čiastky hodnoty sporu prevyšujúcej 33.194 EUR najviac však 10.125 EUR	
do 331 940 EUR		10 125 EUR	10 025 EUR
		a 2% z čiastky hodnoty sporu prevyšujúcej 165.970 EUR najviac však 15.608 EUR	
do 1 659 696 EUR		15 608 EUR	16 797 EUR
		a 1,5% z čiastky hodnoty sporu prevyšujúcej 331.940 EUR najviac však 37.516 EUR	
do 3 319 392 EUR		37 516 EUR	23 369 EUR
		a 1% z čiastky hodnoty sporu prevyšujúcej 1.659.696 EUR najviac však 55.773 EUR	
do 16 596 960 EUR		55 773 EUR	29 941 EUR
		a 0,75% z čiastky hodnoty sporu prevyšujúcej 3.319.392 EUR najviac však 165.306 EUR	
do 33 193 919 EUR		165 306 EUR	36 514 EUR
		a 0,5% z čiastky hodnoty sporu prevyšujúcej 16.596.960 EUR najviac však 256.589 EUR	
nad 33 193 919 EUR		256 589 EUR	36 514 EUR
		a 0,25 % z čiastky hodnoty sporu prevyšujúcej 33.193.919 EUR	

**ZOZNAM ROZHODCOV  
EUROPEAN COURT OF ARBITRATION (ECA)**

Mgr. Martina Benešová, Žilina

JUDr. Ján Mišura, Žilina

Mgr. Martin Škamla, Žilina

JUDr. Ing. Jozef Lalinský, Žilina